



UMR CNRS 6240 LISA

Chaire *Esprit méditerranéen* Paul Valéry

Dossier
de presse

Annata 2014

*«Il faut une politique
de l'esprit comme il faut
une politique de l'or du blé ou du pétrole».*
Paul Valéry, 1933

SOMMAIRE

LA CHAIRE ESPRIT MÉDITERRANÉEN - PAUL VALERY.....	3
PROGRAMMATION ANNUELLE	4
AU-DELÀ DES SÉMINAIRES.....	6
BIOGRAPHIES	7
LE COMITÉ D'HONNEUR	9
LE COMITÉ SCIENTIFIQUE	10
À PROPOS DE L'UNIVERSITÉ DE CORSE.....	11
LABORATOIRE LIEUX, IDENTITÉS, ESPACES ET ACTIVITÉS (UMR LISA)	11
LES PARTENAIRES DE LA CHAIRE :	12
CONTACTS	12

LA CHAIRE ESPRIT MÉDITERRANÉEN

PAUL VALERY

L'Université de Corse Pasquale Paoli inaugure en avril 2014 sa nouvelle chaire consacrée à l'Esprit méditerranéen. Portée par la Fondation de l'Université de Corse et le Laboratoire Lieux, Identités, eSpaces et Activités (CNRS / Université de Corse), elle a obtenu le haut patronage de la Délégation Interministérielle à la Méditerranée. La Chaire Méditerranéenne Paul Valery, créée en 2003 par Jacques Orsoni, professeur émérite en sciences économiques, est désormais placée sous la responsabilité scientifique de Françoise Graziani, professeur de littérature comparée et membre du laboratoire Lieux, Identités, eSpaces et Activités (CNRS / Université de Corse).

En continuité avec la première, la nouvelle chaire soutient le dialogue des civilisations dans une perspective comparative et interdisciplinaire. Sous le nom de Paul Valery, figure exemplaire de la tension et de l'acuité qui caractérisent l'esprit méditerranéen dans toute sa diversité, elle se donne pour objectif d'aider à mieux appréhender l'articulation des liens entre passé, présent et futur, en soutenant la recherche et la transmission des savoirs dans le domaine des lettres, arts et sciences humaines, un vaste espace intellectuel qu'elle propose de parcourir librement comme un lieu d'expérimentation des pouvoirs de la pensée et de la dynamique qui relie langage et action.

En invitant des spécialistes de diverses disciplines à réévaluer l'histoire des manières d'être, de dire et de penser qui caractérisent l'identité plurielle de la Méditerranée, la Chaire Esprit méditerranéen répond à une attente commune : comprendre les enjeux éthiques et intellectuels qui obligent à réinventer sans cesse l'efficacité des lettres et des arts dans une société de la connaissance et du partage. Comme le suggérait en son temps Paul Valery, la Méditerranée reste un observatoire privilégié de la diversité des productions de l'esprit humain, du fait de la complexité des modèles de civilisation qui s'y sont succédés en assimilant les formes de pensée les plus archaïques pour les rendre durables par delà les querelles et les conflits.

Plurielle et mobile comme l'esprit méditerranéen qui la détermine, la nouvelle chaire accueillera chaque année quatre professeurs invités qui seront reçus à Corte durant une semaine, pour des rencontres, des conférences et des séminaires de recherche. Les titulaires annuels seront choisis parmi des personnalités de renommée internationale dont les travaux marquent le renouveau des humanités dans le champ des études méditerranéennes. Un comité d'honneur et un comité scientifique international sont chargés de veiller à la diversité et à la cohérence des choix de programmation, en invitant chaque année au moins un spécialiste de la Méditerranée orientale ou des échanges interculturels. La chaire contribuera en outre à relier l'Université à la société civile en proposant des activités connexes destinées à un large public (conférences, expositions, concerts, ateliers, etc.) et adaptés à la thématique traitée par chaque professeur invité.

PROGRAMMATION ANNUELLE
2014 : *L'harmonie des contraires*

En croisant les champs de la philosophie et de la philologie, les quatre premiers titulaires de la Chaire Paul Valéry interrogent de plusieurs points de vue le rapport entre identité et différence. L'identité méditerranéenne est faite de contrastes qui ne cessent de produire une discordante harmonie, comme la figure de *concordia discors*, moteur symbolique des sociétés anciennes, qui articulait la musique, les arts, les langues et les civilisations. Quand le débat se veut fécond, le dialogue entre passé et présent porte au futur une force de renouvellement dont les enjeux sont à la fois politiques, éthiques et esthétiques.

APRILE 2014 :

INAUGURATION

Invitée : Barbara Cassin

Directrice de recherche en Philosophie ancienne (CNRS Paris)

• **MARDI 8 AVRIL, AMPHI ETTORI, UFR DROIT , CAMPUS MARIANI - CORTE****10h : Cérémonie d'inauguration**

Paul-Marie Romani, Président de l'Université de Corse

Francine Demichel, Présidente de la Fondation de l'Université

Michèle Gendreau-Massaloux, Délégation Interministérielle à la Méditerranée

Nadir Mohamed Aziza, Directeur de l'Observatoire de la Méditerranée, ancien conseiller à l'UNESCO

Jacques Orsoni, Professeur émérite de l'Université de Corse, fondateur de la première Chaire Paul Valéry

Françoise Graziani, responsable scientifique de la nouvelle Chaire Paul Valéry-Esprit méditerranéen

Barbara Cassin, Philosophe, Directrice de recherches au CNRS, première titulaire de la nouvelle chaire

14 h : Séminaire de Barbara Cassin *Traduire l'intraduisible*• **MERCREDI 9 AVRIL, SPAZIU CULTURALE NATALE LUCIANI, CAMPUS MARIANI - CORTE****14h : *Quand donc est-on chez soi ?***Table ronde autour de *La Nostalgie*, ed. Autrement 2013

avec Barbara Cassin, Olivier Battistini, Eugène Gherardi et Françoise Graziani

18h : Projection-débat autour du film *Annonces* de Nurith Aviv (2013)

Série d'entretiens sur le thème de l'Annonciation dans les cultures méditerranéenne avec Barbara Cassin, Marie Gautheron, Ruth HaCohen Pinczower, Marie José Mondzain, Haviva Pedaya, Sarah Stern, Rola Younes.

• **JEUDI 10 AVRIL, CENTRE CULTUREL UNA VOLTA - BASTIA****18h : *Plus d'une langue***

Rencontre de Barbara Cassin avec des enseignants et lycéens, animée par Ghjacumu Thiers

MAGHJU 2014 :

Invité : Mirko Tavoni

Professeur de Philologie italienne (Università di Pisa)

• **MARDI 13 MAI**

14h : Séminaire *La Renaissance des langues mortes*
Les débats sur la nature des langues au XV^e siècle.

• **JEUDI 15 MAI**

14h : Séminaire *La Renaissance des langues mortes*
La défense du latin comme langue vivante au XVI^e siècle.

• **VENDREDI 16 MAI, SOCIÉTÉ DANTE ALIGHIERI, MUSÉE - BASTIA**

18h : Conférence : *Comment Dante « imagine » son voyage dans l'au-delà*

GHJUGNU 2014 :

Invité : Giovanni Lombardo

Professeur d'Esthétique (Università di Messina)

• **MERCREDI 11 JUIN, CAMPUS MARIANI - CORTE**

14h : Séminaire
Les métaphores architecturales dans l'esthétique antique
Les métaphores de la construction dans la poétique ancienne

• **VENDREDI 13 JUIN, CAMPUS MARIANI - CORTE**

10h : Séminaire
Les métaphores architecturales dans l'esthétique antique
Construction et cognition dans l'ancienne théorie de la synthesis.

• **LUNDI 9 JUIN, CENTRE CULTUREL VOCE - PIGNA**

17h : Conférence *L'aède autodidacte : savoirs et traditions dans la Grèce antique*, suivie d'une rencontre de poètes improvisateurs de Corse, Toscane, Sicile, en partenariat avec l'Associu di u Chjam'è Rispondi.

OTTOBRE 2014 :

Invité : Vincent Descombes

Directeur d'études en Philosophie morale et politique (EHESS Paris)

• **MARDI 21 OCTOBRE, CAMPUS MARIANI - CORTE**

14h : Séminaire *Avoir une identité*
Qu'appelle t-on « crise d'identité » ?

• **JEUDI 23 OCTOBRE, CAMPUS MARIANI - CORTE**

14h : Séminaire *Avoir une identité*
Les identités collectives en question.

• **VENDREDI 24 OCTOBRE, ESPACE DIAMANT - AJACCIO**

18h : Conférence

AU-DELÀ DES SÉMINAIRES

Outre les semaines de séminaire, la chaire entend bien diffuser plus largement l'esprit méditerranéen. Car la réflexion engagée dans ce cadre a vocation à s'élargir et à bénéficier aux publics les plus variés. Quelques manifestations et autres dispositifs y aideront...

DES ÉVÉNEMENTS CULTURELS

Projections cinématographiques, concerts ou expositions artistiques

LA MISE EN PLACE D'UNE COLLECTION ÉDITORIALE

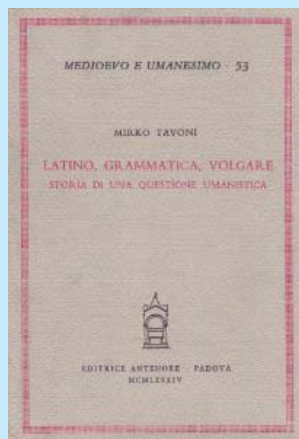
Estru mediterraniu : des traductions ou des textes inédits sur la Corse et la Méditerranée.

DES ÉMISSIONS SPÉCIALES DANS LES MÉDIAS

Rendez-vous notamment le 17 avril sur France 3 Corse ViaStella dans l'émission «Les Carnets de Mediterraneo»

DES RENCONTRES INTERDISCIPLINAIRES PAUL VALÉRY

Organisées tous les deux ans, sous la direction conjointe des titulaires de la Chaire et de son Comité scientifique.



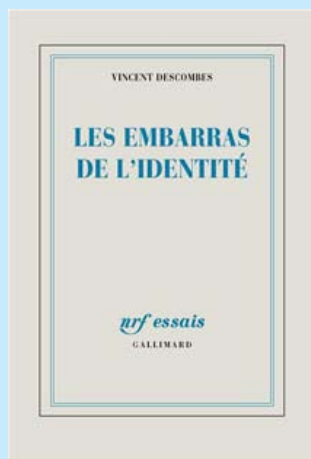
MARKO TAVONI : Professeur de philologie italienne à l'Université de Pise (Faculté de Lettres et Philosophie). Né en 1949, ancien élève de l'École Normale Supérieure de Pise, a été un des fondateurs de la Rivista di letteratura italiana, qu'il a dirigé de 1983 à 1995. Il est correspondant de l'Accademia della Crusca et du Comité scientifique de The I Tatti Renaissance Library (Harvard University Press).

Spécialiste de sciences du langage et de philologie italienne du Moyen âge et de la Renaissance, a édité et traduit Dante en italien moderne et publié de nombreux ouvrages dans les domaines de la didactique des langues et de l'histoire des idées, notamment sur l'émergence et la codification des langues nationales dans l'Europe néolatine.

Il coordonne depuis 1997 un programme d'élaboration d'instruments d'analyse informatique du patrimoine littéraire italien, 1997 (Biblioteca Italiana Telematica: la tradizione culturale italiana in Internet) et a été directeur du CIBIT (Centro Interuniversitario Biblioteca Italiana Telematica), qui est à l'origine de plusieurs collections digitalisées, dont en 2007 le corpus des œuvres de Dante en latin et en italien (DanteSearch). A été de 2000 à 2009 coordinateur général du projet PRIN (Interuniversity Research Project of Relevant National Interest, Ministry of University and Research) sur la mémoire textuelle du patrimoine italien. Membre de la commission transversale " Librairie Européenne des Idées ", créée au Centre National des Lettres pour favoriser la connaissance des idées constitutives de l'Europe (1990-1997). Membre de la Commission «Philosophie et Théologie» (2005- 2007)



GIOVANNI LOMBARDO : Professeur d'esthétique à l'Université de Messine (Dipartimento di Scienze Cognitive, della Formazione e degli Studi Culturali) est helléniste, spécialiste d'esthétique ancienne. Ses nombreuses publications, dont certaines sont traduites en espagnol, français et portugais, traitent de poétique et de rhétorique de l'Antiquité au Moyen âge. Traducteur de traités de poétique grecque et de poésie ancienne et moderne (il a notamment traduit en italien Paul Valéry) il s'intéresse également à l'esthétique de la traduction littéraire. Il a été professeur invité dans plusieurs universités européennes et françaises (Marseille, Nantes, Paris X Nanterre, Toulouse), ainsi qu'à l'EHESS et à l'École des Beaux Arts de Paris.



VINCENT DESCOMBES : Directeur d'études à l'EHESS Paris, enseigne la philosophie politique, juridique et morale. Ses cours portent sur la conscience de soi, la souveraineté, le jugement. Ses travaux renouvellent l'analyse catégoriale d'Aristote pour interroger le rapport entre philosophie de l'esprit et action. Au carrefour de l'anthropologie sociale et de la théorie littéraire, il propose une philosophie critique de l'histoire. Sa réflexion sur la modernité, proche de Castoriadis, culmine dans une interrogation politique sur les conditions d'une identité collective pour les sociétés démocratiques contemporaines.

Il a reçu en 2005 le Grand prix de Philosophie de l'Académie française. Au printemps 2013 un colloque intitulé «Les catégories de l'esprit» a été consacré à sa conception de la philosophie sociale.

LE COMITÉ D'HONNEUR

- **MARC FUMAROLI**, de l'Académie Française, Professeur honoraire au Collège de France (Chaire Rhétorique et Société en Europe), Président fondateur de l'Institut Européen pour l'Histoire de la République des Lettres
- **CARLO OSSOLA**, membre de l'Accademia Nazionale dei Lincei et de l'Arcadia, Professeur au Collège de France (Chaire des Littératures de l'Europe néolatine)
- **MAURICE AYMARD**, Directeur d'Études en histoire moderne et contemporaine à l'EHESS Paris, ancien administrateur de la Fondation Maison des Sciences de l'Homme (Paris)
- **NADIR MOHAMED AZIZA**, Ancien conseiller à l'UNESCO, Directeur général de l'Observatoire de la Méditerranée (Rome), Fondateur du réseau MED 21
- **TOMAS CALVO**, Professeur de philosophie ancienne à l'Université Complutense de Madrid, Correspondant de l'Institut de France (Académie des sciences morales et politiques)
- **BARBARA CASSIN**, directrice de recherches au CNRS (Paris), Grand Prix de Philosophie de l'Académie française pour l'ensemble de son oeuvre
- **THIERRY FABRE**, Directeur des relations internationales au MUCEM (Marseille), directeur du réseau Ramsès (CNRS/MMSH Aix-en-Provence) et fondateur des Rencontres Averroès
- **MICHÈLE GENDREAU-MASSALOUX**, Responsable du Pôle Enseignement supérieur Formation Recherche, Mission Union pour la Méditerranée
- **PREDRAG MATVEJEVITCH**, Professeur émérite à l'Université La Sapienza de Rome, Docteur Honoris Causa de l'Université de Corse
- **JACKIE PIGEAUD**, Professeur émérite en sciences de l'antiquité, membre senior honoraire de l'IUF, membre du Comité National d'Histoire et de Philosophie des Sciences, Fondateur de la Chaire Méditerranéenne de Nantes
- **DEMETRA SFENDONI-MENTZOU**, Professeur en philosophie des sciences à l'Université de Thessalonique, Directrice du Centre Interdisciplinaire d'Études Aristotéliennes (AUTH)
- **PAUL-MARIE ROMANI**, Président de l'Université de Corse
- **FRANCINE DEMICHEL**, Présidente de la Fondation de l'Université de Corse
- **JACQUES FUSINA**, Professeur émérite des universités en langue et culture corses
- **JACQUES ORSONI**, Professeur émérite à l'Université de Corse, fondateur de la chaire Paul Valéry
- **JACQUES THIERS**, Professeur en langue et culture corses, écrivain, Directeur du Centre Culturel de l'Université de Corse
- **MICHEL VERGÉ-FRANCESCHI**, Professeur d'histoire à l'Université de Tours, Membre du Conseil de la Fondation de l'Université de Corse

LE COMITÉ SCIENTIFIQUE

MARIA-STELLA BARBERI, Professeur de philosophie politique à l'Université de Messine

OLIVIER BATTISTINI, Maître de Conférences, HDR en histoire ancienne à l'Université de Corse

ALI BENMAKHOUF, Professeur de philosophie arabe à l'Université Paris Est-Créteil, Membre du Comité Consultatif National d'Éthique

CONSTANTIN BOBAS, Professeur en études néo-helléniques et interculturelles à l'Université de Lille 3

LINA BOLZONI, Professeur de Littérature et art de la Renaissance à l'École Normale Supérieure de Pise

CLAUDE CALAME, Professeur émérite en sciences de l'antiquité à l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales Paris

JEAN-ANDRÉ CANCELLIERI, Professeur d'histoire de la Corse médiévale à l'Université de Corse

MARIE-JOSÈPHE DALBERA, Professeur de linguistique romane à l'Université de Corse

ALAIN DI MEGLIO, Professeur en langue et culture corses, membre de la Fondation de l'Université de Corse

FILIPPO FIMIANI, Professeur d'esthétique et sciences de l'art à l'Université de Salerno, Co-directeur de la Revue Aisthesis (Firenze)

JEAN-LOUIS FOURNEL, Professeur de littérature italienne à l'Université Paris 8 et à l'ENS Lyon, membre senior de l'Institut Universitaire de France

EUGÈNE GHERARDI, Professeur en sciences de l'éducation à l'Université de Corse,

ANTOINE MARIE GRAZIANI, Professeur d'histoire moderne à l'Université de Corse, membre du Conseil de direction de la Société Internationale des Historiens de la Méditerranée (SIHMED)

VICTOR IVANOVICI, Professeur de littérature comparée à l'Université de Thessalonique, membre de l'Academy of Institutions and Cultures Society

CARLOS LÉVY, Professeur de philosophie ancienne à l'Université Paris-Sorbonne

FRANÇOIS LISSARAGUE, Directeur de recherches en sciences de l'antiquité au Centre Louis Gernet, Paris

SILVIA MARZAGALLI, Professeur d'histoire moderne à l'Université de Nice, Directrice du Centre de la Méditerranée Moderne et Contemporaine

MATTEO PALUMBO, Professeur de littérature italienne à l'Université Federico II de Naples

CLAUDE POUZADOUX, Professeur en Sciences de l'Antiquité, Directrice du Centre Jean Bérard, Ecole Française de Naples

MIRKO TAVONI, Professeur de philologie romane et d'histoire des langues à l'Université de Pise

ARNAUD ZUCKER, Professeur de littérature grecque antique à l'Université de Nice

À PROPOS DE L'UNIVERSITÉ DE CORSE

Fondée en 1765 et rouverte en 1981, l'Université de Corse Pasquale Paoli est une structure résolument ancrée dans son territoire, en prise directe avec les grandes problématiques locales et internationales.

Pour ouvrir la voie de la réussite et de l'insertion à ses 4300 étudiants, l'Université de Corse s'est dotée des moyens appropriés, tels une politique scientifique labellisée par les grands organismes de recherche (CNRS, INRA, INSERM, CEA, IFREMER), et une offre de formation comptant plus de 100 diplômes répartis en 4 grands domaines fondamentaux, incluant des enseignements de pointe comme la Première Année Commune aux Etudes de Santé (PACES), ou une Ecole d'ingénieurs.

L'Université de Corse développe également une politique ambitieuse de valorisation et de transfert de ses activités de recherche dans des domaines comme les ressources halieutiques et littorales, les énergies renouvelables, la dynamique des territoires et les phénomènes culturels, anthropologiques, archéologiques, linguistiques et historiques.

L'impact territorial de l'Université de Corse est indissociable de sa lisibilité internationale, marquée par une participation active à des réseaux : l'Université de Corse est liée par divers programmes d'échanges à plus de 100 institutions; elle est membre fondateur d'un campus euro-méditerranéen avec Paris VI, Nice Sophia Antipolis, Sud Toulon Var, Gênes et Turin ; elle a fondé le Réseau d'Excellence des Territoires Insulaires (RETI) qui rassemble aujourd'hui 26 universités insulaires dans le monde.

Depuis 2011, l'Université de Corse peut compter sur sa Fondation universitaire pour créer des chaires d'excellence permettant de diversifier les champs d'exploration scientifique et d'expérimentation sociale.

Ainsi, après la mise en place de la chaire «Développement des Territoires et Innovation (sous la responsabilité d'Augustin Berque depuis 2012), puis de la chaire «Solidarité et Innovations» consacrée à l'économie sociale et solidaire, c'est au tour de la chaire Esprit Méditerranéen de voir enfin le jour.

À PROPOS DU LABORATOIRE LIEUX, IDENTITÉS, ESPACES ET ACTIVITÉS (UMR CNRS-UNIVERSITÉ DE CORSE 6240 LISA)

Le Laboratoire Lieux, Identités, eSpaces et Activités (UMR CNRS-Université de Corse 6240 LISA) a pour objectif principal l'étude des relations sociétés-nature à la fois dans leur dimension spatiale, leur dimension temporelle et leur dimension symbolique. Il concourt à une double finalité :

- > Explorer sous un angle singulier - celui des espaces et sociétés insulaires - le paradigme du développement durable : l'espace insulaire devient un «lieu» d'analyse et de compréhension de la complexité que recèle ce concept.
- > Contribuer à définir la gestion durable des territoires. Là encore l'espace insulaire peut être le «lieu» de simulation voire d'expérimentation des politiques de développement durable.

Le Laboratoire Lieux, Identités, eSpaces et Activités (CNRS-Université de Corse) est actuellement composé de deux équipes :

- > «Identités, Cultures : les processus de patrimonialisation»
- > «Dynamiques des territoires et développement durable».

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE
LA DÉLÉGATION INTERMINISTÉRIELLE À LA MÉDITERRANÉE
WWW.DIMED.GOUV.FR

LES PARTENAIRES DE LA CHAIRE :

- FRANCE BLEU RCFM
- FRANCE 3 CORSE VIASTELLA
- LES ÉDITIONS ALBIANA
- CORSICA FERRIES
- LA MÉRIDIONALE
- SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI
- CENTRE CULTUREL UNA VOLTA - BASTIA
- CENTRU CULTURALE VOCE - PIGNA
- ASSOCIU DI U CHJAMA È RISPONDI
- L'ESPACE DIAMANT - AJACCIO

CONTACTS :

- **FONDATION DE L'UNIVERSITÉ DE CORSE**
VANNINA BERNARD-LEONI - 04 95 45 06 67 - fondation@univ-corse.fr
- **LABORATOIRE LIEUX, IDENTITÉS, ESPACES ET ACTIVITÉS
(CNRS - UNIVERSITÉ DE CORSE)**
DIANA-EVA TEILLAUD-MURACCIOLI - 04 95 45 06 03 - teillaud@univ-corse.fr
- **SERVICE COMMUNICATION - UNIVERSITÉ DE CORSE**
SYLVIA FLORE - 04 95 45 02 71 - flore@univ-corse.fr

WWW.UNIV-CORSE.FR
FUNDAZIONE.UNIV-CORSE.FR
UMRLISA.UNIV-CORSE.FR